

SCHEDA TECNICA - TECHNICAL DATA SHEET

rastelli

RUBINETTERIE



RUBINETTI PORTAGOMMA
BIBCOCKS WITH HOSE UNION

Rubinetti da giardino a sfera con attacco porta gomma, in ottone nichelato.
Disponibili con la seguente filettatura: ISO 228/1 nelle misure riportate in tabella.

INSTALLAZIONE

Per installare correttamente il vostro rubinetto da giardino a sfera:
Non eccedete nell'uso di materiali di tenuta (come PTFE o altri), usateli esclusivamente sulla filettatura.

MANUTENZIONE

È importante effettuare verifiche periodiche per assicurarsi che il rubinetto sia in condizioni ottimali.
L'apertura e la chiusura sono effettuate mediante una rotazione di 90 ° della maniglia. Nella posizione di apertura, la maniglia si trova in posizione parallela rispetto al corpo della valvola, mentre nella posizione di chiusura la maniglia è in posizione ortogonale rispetto al corpo della valvola.

RIMOZIONE

Posizionate la chiave per il serraggio nella parte della valvola più vicina al tubo.
Scaricate la pressione nell'impianto aprendo la valvola e lasciate che il fluido fuoriesca; svitate i collegamenti dalla valvola.

SMALTIMENTO

Se la valvola opera a contatto con fluidi tossici o pericolosi, prendere le necessarie precauzioni ed effettuare la pulizia dai residui eventualmente intrappolati nella valvola. Il personale addetto deve essere adeguatamente istruito ed equipaggiato dei necessari dispositivi di protezione.

Prima dello smaltimento, smontare la valvola e suddividere i componenti in base al tipo di materiale. Consultare le schede prodotto per maggiori informazioni. Avviare i materiali così suddivisi al riciclaggio (per es. materiali metallici) o allo smaltimento, in accordo alla legislazione locale in vigore e nel rispetto dell'ambiente.

INFORMAZIONI GENERALI

I dati relativi alle prestazioni, incluse pressioni e temperature, sono stati determinati in accordo con le Norme in vigore, le specifiche dei materiali definiti dai nostri fornitori, i calcoli di progettazione ed i test eseguiti presso i nostri laboratori. Essi si riferiscono ad applicazioni standard e sono forniti come indicazioni generali.

Brass nickel plated bibcock swith hose union.
Available with the following threading according to ISO 228/1,
measures available as per indications in the charts.

HOW TO INSTALL

To install your bibcock correctly:
Do not exceed in using sealing materials (such as PTFE or other material), use it only on the thread.

MAINTENANCE

It is important to verify the bibcock periodically to make sure that the it is in good working conditions.
The opening and the closing are made by a 90° rotation of the handle. In the opening position, the handle is along the body of the valve, while in the closing position the handle is across the body.

HOW TO UNINSTALL

Place the unfixing tool in the part of the valve which is closer to the pipe. Relief the pressure in the pipeline by opening the valve and allow the fluid to come out; unscrew the connections from the valve.

DISPOSAL

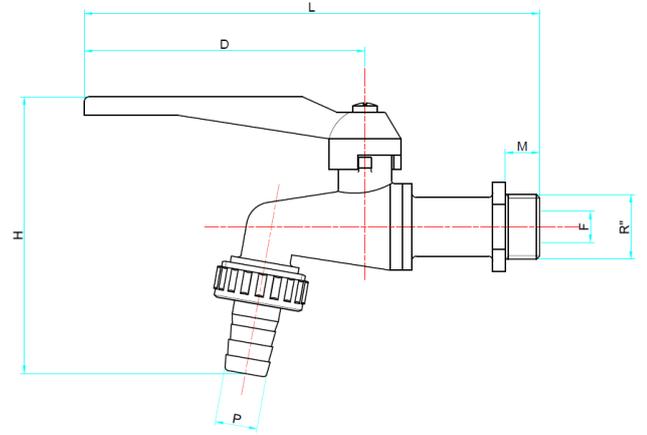
For valve operating with hazardous liquids(toxic, corrosive...), if there is a possibility of residue remaining in the valve, take due safety precaution and carry out required cleaning operation. Personnel in charge must be trained and equipped with appropriate protection devices.

Prior to disposal, disassemble the valve and separate the component according to various materials. Please refer to product literature for more information. Forward sorted material to recycling (e.g. metallic materials) or dispose it, according to local and currently valid legislation taking into consideration the environment.

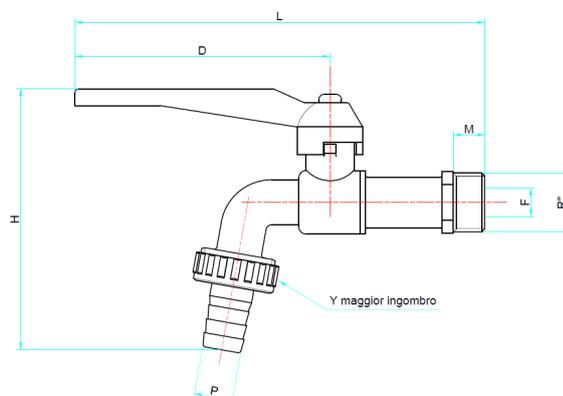
GENERAL INFORMATION

Performance data, including pressure – temperature ratings have been developed from published standards, supplier material certifications, design calculations and in-house testing. They cover typical applications and are provided as a general guideline.

Le misure riportate in tabella sono espresse in mm
 All measures in the charts are expressed in mm



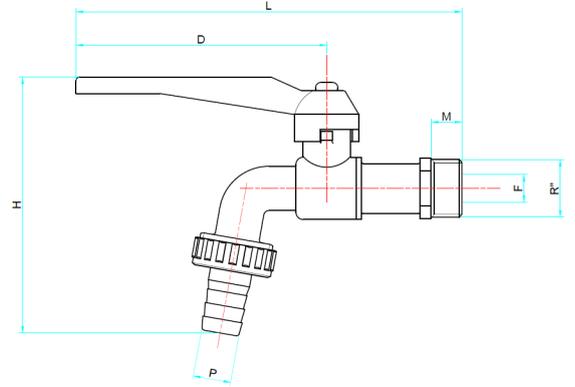
R" Attacco muro	R2" Girello	DN	D	H	L	M	P	F
1/2"	3/4"	15	90	90	145	11	14	12
3/4"	1"	20	90	98	155	15	20	14
1"	1" 1/4	25	90	120	170	17	25	17



Le misure riportate in tabella sono espresse in mm
All measures in the charts are expressed in mm

R" Attacco muro	R2" Girello	DN	D	H	L	M	P	F	PN
3/8"	3/4"	10	90	92	145	11	14	10	16
1/2"	3/4"	15	90	92	145	11	14	10	16
3/4"	1"	20	90	103	155	14	20	12	16
1"	1" 1/4	25	90	118	170	15	25	14	16

Le misure riportate in tabella sono espresse in mm
All measures in the charts are expressed in mm



R" Attacco muro	R2" Girello	DN	D	H	L	M	P	F	PN
1/2"	3/4"	15	90	92	137	11	14	10	16

Materiali

CORPO E PORTAGOMMA

Ottone CW617N-UNI-EN 12165

ASTA E PREMISTOPPA

Ottone CW614N-UNI-EN 12164

GUARNIZIONE TENUTA ASTA E RONDELLA ANTIFRIZIONE

P.T.F.E.

SFERA

Lavorata con utensile in diamante,
nichelata e cromata

Ottone CW614N-UNI-EN 12164

SEDI

P.T.F.E. vergine

ROMPIGETTO

Moplen ad alta densità RO

FINITURA SUPERFICIALE

Sabbiata nichelata

LEVA - FARFALLA

Alluminio plastificato con
resina epossidica rossa

Materials

BODY AND HOSE UNION

Brass CW617N-UNI-EN 12165

STEM AND GLAND

Brass CW614N-UNI-EN 12164

STEM PACKING AND ANTIFRICTION RING

P.T.F.E.

BALL

Ball ground by diamond-tipped
tool, nickel and chromium plated

Brass CW614N-UNI-EN 12164

SEAT

Pure P.T.F.E.

FAUCET AERATOR

High density Moplen RO

FINISHING

Mat chrome

LEVER - BUTTERFLY

Aluminium with red plastic
coating finishing



Regione Monticelli, 10/14
28045 INVORIO (NO) - ITALY
Tel +39 0322 259691
Fax +39 0322 254761
Export: export@rastelli.it
Italia: ordini@rastelli.it
www.rastelli.it